



FDK 201202-E

Akumulatorowa pilarka tarczowa

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dziękujemy za zakup elektrycznej piły tarczowej. Aby zapewnić bezpieczeństwo osobiste, przed użyciem przeczytaj i zapoznaj się z niniejszą instrukcją. Zachowaj instrukcję w bezpiecznym miejscu do wglądu w przyszłości.

SPIS TREŚCI

1. OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA.....	68
2. SYMBOLE I PIKTOGRAMY	72
3. OPIS	73
4. PRZYGOTOWANIE PIŁY TARCZOWEJ	74
5. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA	76
6. UŻYTKOWANIE I OBSŁUGA	79
7. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	79
8. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI	79
9. DANE TECHNICZNE	80
10. UTYLIZACJA	81

1. OGÓLNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA!

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać tę instrukcję.

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

- ✿ Ostrożnie wypakuj produkt i zwróć uwagę, by nie wyrzucić żadnej części opakowania przed wypakowaniem i zidentyfikowaniem wszystkich części produktu.
- ✿ Przechowuj produkt w suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.
- ✿ Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i zalecenia. Postępowanie niezgodnie z ostrzeżeniami i zaleceniami może spowodować wypadek, pożar i/lub poważne obrażenia.

Opakowanie

Urządzenie zostało umieszczone w opakowaniu chroniącym je przed uszkodzeniem podczas transportu. Opakowanie jest surowcem wtórnym i można je przekazać do recyklingu.

Wskazówki dotyczące użycia

Przed rozpoczęciem pracy z tym narzędziem przeczytaj poniższe przepisy bezpieczeństwa i instrukcję obsługi. Zapoznaj się dokładnie z elementami sterującymi urządzeniem i właściwym sposobem ich użycia. Przechowuj instrukcję w bezpiecznym miejscu do użytku w przyszłości. Zaleca się zachowanie co najmniej przez okres gwarancji oryginalnego opakowania wraz z elementami wewnętrznymi, paragonu i karty gwarancyjnej. W razie konieczności przemieszczenia należy zapakować narzędzie do oryginalnego pudełka dostarczonego przez producenta, aby zapewnić maksymalną ochronę produktu podczas transportu (na przykład przewożenie lub wysłanie urządzenia do serwisu).

 **Uwaga:** Przy przekazaniu narzędzia innemu użytkownikowi, należy dołączyć do niego instrukcję. Przestrzeganie zaleceń zawartych w instrukcji jest warunkiem prawidłowego użytkowania tego narzędzia. Instrukcja obsługi oprócz instrukcji użytkowania zawiera także informacje dotyczące wykonywania konserwacji i napraw.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za wypadki lub szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji.

Uważnie przeczytaj, zapamiętaj i przestrzegaj wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

⚠ UWAGA! W celu ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym, obrażeniami ciała i niebezpieczeństwem pożaru, podczas korzystania z maszyn elektrycznych i elektronarzędzi należy przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa. Pojęcie „elektonarzędzie” we wszystkich ostrzeżeniach dotyczy narzędzia zasilanego z sieci elektrycznej (wyposażonego w kabel zasilający) lub narzędzia zasilanego z akumulatora (bez kabla zasilającego). Zachowaj niniejsze ostrzeżenia i zalecenia do użytku w przyszłości.

Miejsce pracy

- ✿ Dbaj o czystość i dobre oświetlenie miejsca pracy. Nieporządek lub złe oświetlenie miejsca pracy może powodować wypadki. Odstaw aktualnie nieużywane elektronarzędzie.
- ✿ Nie używaj elektronarzędzi w środowisku, w którym istnieje ryzyko pożaru lub wybuchu, np. w miejscach, gdzie występują łatwopalne ciecze, gazy lub substancje pyliste. W urządzeniu elektrycznym dochodzi do iskrzenia, które może spowodować zapalenie pyłu łatwopalnego lub wyziewów.
- ✿ Podczas pracy z elektronarzędziem nie dopuść, by niepowołane osoby, zwłaszcza dzieci, znalazły się w miejscu pracy! Nieuwaga podczas pracy może spowodować utratę kontroli nad wykonywaną czynnością. Nie pozostawiaj włączonego elektronarzędzia bez nadzoru. Chroń to narzędzie przed zwierzętami.

Bezpieczeństwo elektryczne

- ✿ Wtyczka kabla zasilającego narzędzia musi pasować do gniazdka sieciowego. Nigdy w żaden sposób nie przerabiaj wtyczki.
- ✿ W przypadku urządzenia chronionego za pomocą uziemienia nie używaj żadnych redukcji wtyczek. Oryginalne wtyczki i odpowiednie gniazdka obniżają ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Uszkodzone lub splątane kable zasilające zwiększają ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, należy wymienić go na nowy, który można uzyskać w autoryzowanym serwisie lub od importera.
- ✿ Unikaj kontaktu ciała z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury, kaloryfery, kuchenki elektryczne i lodówki. W przypadku uziemienia ciała wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- ✿ Nie narażaj urządzenia elektrycznego na oddziaływanie deszczu lub wilgoci. Nie dotykaj elektronarzędzi mokrymi rękami. Nigdy nie myj elektronarzędzi pod bieżącą wodą i nie zanurzaj ich w wodzie.
- ✿ Nigdy nie używaj kabla zasilającego do celów innych niż te, do których jest przeznaczony. Nigdy nie używaj przewodu zasilającego do przenoszenia lub przesuwania tego narzędzia. Nigdy nie odłączaj wtyczki przewodu zasilającego od gniazdka, pociągając za przewód zasilający. Upewnij się, że przewody zasilające nie przechodzą przez ostre krawędzie lub gorące przedmioty, aby zapobiec ich mechanicznemu uszkodzeniu.
- ✿ To elektronarzędzie jest przeznaczone do zasilania wyłącznie prądem zmiennym. Przed użyciem upewnij się, że napięcie elektryczne jest zgodne z danymi na tabliczce znamionowej elektronarzędzia.
- ✿ Nigdy nie używaj elektronarzędzi z uszkodzonym przewodem zasilającym lub narzędzi, które zostały upuszczone lub uszkodzone w inny sposób.
- ✿ W przypadku korzystania z przedłużacza zawsze sprawdzaj, czy jego dane techniczne są zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej elektronarzędzia. Podczas pracy z urządzeniem na zewnątrz korzystaj z przedłużaczy przeznaczonych do użytku zewnętrznego. Podczas używania szpul z przedłużaczami zawsze odwijaj cały przewód ze szpuli, aby zapobiec przegrzaniu.

- ✿ Jeśli elektronarzędzie jest używane w wilgotnym środowisku lub na zewnątrz, można z niego korzystać wyłącznie pod warunkiem, że jest podłączone do obwodu elektrycznego chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym < 30 mA. Użycie wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) obniża ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- ✿ Elektronarzędzia trzymaj wyłącznie za izolowane uchwyty, ponieważ podczas pracy narzędzie tnące lub wierzące może zetknąć się z ukrytymi przewodami lub własnym przewodem zasilającym.

Bezpieczeństwo osób

- ✿ Zachowaj ostrożność, kontroluj, co robisz i zachowaj rozwagę podczas pracy z elektronarzędziami.
- ✿ Skoncentruj się na wykonywanej pracy. Nie używaj elektronarzędzi, będąc pod wpływem zmęczenia, narkotyków, alkoholu lub leków. Krótka chwila nieuwagi podczas pracy z urządzeniem elektrycznym może prowadzić do poważnych obrażeń. Podczas pracy z elektronarzędziami nie jedz, nie pij ani nie pal.
- ✿ Używaj środków ochrony osobistej. Zawsze stosuj ochronę wzroku. Stosuj środki ochrony osobistej dopasowane do typu wykonywanej pracy. Środki ochrony osobistej, takie jak maska ochronna, antypoślizgowe obuwie robocze, solidny kask ochronny i ochronniki słuchu, które są przeznaczone do użytkowania w konkretnych warunkach pracy, obniżają ryzyko obrażeń.
- ✿ Nie dopuść do przypadkowego uruchomienia narzędzia. Nie przenoś elektronarzędzia będącego pod napięciem lub z palcem na włączniku lub spuście. Przed włączeniem kabla zasilającego do gniazdka sieciowego upewnij się, czy włącznik narzędzia znajduje się w pozycji wyłączony. Przenoszenie urządzenia elektrycznego przy jednoczesnym umieszczeniu palca na głównym włączniku lub podłączanie do źródła zasilania w momencie, kiedy włącznik główny jest w pozycji włączony, może spowodować obrażenia.
- ✿ Przed uruchomieniem urządzenia zawsze się upewnij, że w jego pobliżu nie znajdują się klucze lub elementy regulujące, a jeśli tak jest, zdejmij je. Klucze lub elementy regulujące zapomniane na obracających się częściach narzędzia mogą spowodować obrażenia.
- ✿ Podczas pracy zawsze zachowuj stabilną pozycję i równowagę. Nie przeszkadzaj sam/sama sobie. Nie przeceniaj własnych sił. Nie używaj narzędzia, jeśli czujesz zmęczenie.
- ✿ Ubierz się stosownie. Noś obuwie robocze. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, ubranie, rękawice i inne części ciała trzymaj w bezpiecznej odległości od ruchomych lub gorących części tego elektronarzędzia. Podłącz urządzenie do odsysania pyłu. Gdy narzędzia są gotowe do podłączenia urządzeń do zbierania lub odsysania pyłu, upewnij się, że są one prawidłowo podłączone i używane. Użycie takich urządzeń może obniżyć ryzyko związane z pyłem.
- ✿ Dobrze umocuj obrabiany przedmiot. Umocuj obrabiany przedmiot przy pomocy odpowiedniego zacisku.
- ✿ Nigdy nie używaj elektronarzędzia, będąc pod wpływem alkoholu, narkotyków, leków lub innych środków odurzających lub uzależniających.
- ✿ Produktu nie mogą użytkować osoby (włącznie z dziećmi) o obniżonych zdolnościach fizycznych, zmysłowych lub psychicznych, małym doświadczeniu i wiedzy, o ile nie znajdują się one pod nadzorem lub jeśli nie zostały pouczone przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo co do użytkowania urządzenia. Dzieci powinny być zawsze pod nadzorem, który zapewni, że nie będą się bawić urządzeniem.

Obsługa elektronarzędzia i jego konserwacja

- ✿ W przypadku jakichkolwiek problemów podczas pracy, przed czyszczeniem lub konserwacją narzędzia, przed transportem i po zakończeniu pracy, należy zawsze odłączyć narzędzie od sieci! Nigdy nie pracuj z elektronarzędziami, które są w jakikolwiek sposób uszkodzone.
- ✿ Należy natychmiast przerwać pracę, jeżeli z elektronarzędzia wydobywa się nietypowy hałas lub zapach.

- ✿ Nie należy przeciążać urządzenia elektrycznego. Elektronarzędzia będą pracować lepiej i bezpieczniej, jeśli będą używane na obrotach, do których zostały zaprojektowane. Używaj odpowiednich narzędzi do określonej czynności. Właściwe elektronarzędzie wykona pracę lepiej i bezpieczniej.
- ✿ Nie używaj elektronarzędzi, jeśli nie można bezpiecznie ich włączać i wyłączać za pomocą przełącznika uruchamiania.
- ✿ Używanie takich elektronarzędzi jest niebezpieczne. Uszkodzone przełączniki muszą zostać naprawione w autoryzowanym serwisie.
- ✿ Przed regulacją narzędzia, wymianą akcesoriów lub konserwacją należy odłączyć narzędzie od źródła zasilania. Te kroki zapobiegawcze obniżają niebezpieczeństwo włączenia urządzenia.
- ✿ Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i osób niepowołanych. Elektronarzędzie elektryczne w rękach niewykwalifikowanej osoby jest niebezpieczne. Elektronarzędzia przechowuj w suchych i bezpiecznych miejscach. Dbaj o dobry stan elektronarzędzia. Sprawdź ustawienia części ruchomych i ich mobilność. Sprawdź, czy nie ma uszkodzeń osłon lub innych części, które mogłyby wpłynąć na bezpieczeństwo pracy tego elektronarzędzia. Jeśli urządzenie jest uszkodzone, oddaj je przed użyciem do naprawy. Przyczyną wielu wypadków bywa zaniedbanie konserwacji urządzenia.
- ✿ Dbaj o to, aby elementy tnące były ostre i czyste. Prawidłowo konserwowane elementy tnące z ostrymi ostrzami rzadziej się blokują w obrabianym materiale i lepiej się nimi pracuje. Stosowanie akcesoriów innych niż wymienione w instrukcji obsługi może spowodować uszkodzenie elektronarzędzia lub obrażenia ciała.
- ✿ Narzędzi elektrycznych, akcesoriów, narzędzi roboczych itd. należy używać zgodnie z niniejszymi zaleceniami, w sposób określony dla danego typu urządzenia elektrycznego. Należy również wziąć pod uwagę warunki środowiska pracy i rodzaj pracy, który będzie wykonywany. Używanie narzędzia elektrycznego do innych celów niż te, do których jest przeznaczone, mogłoby spowodować niebezpieczne sytuacje.

Serwis

- ✿ Nie wymieniaj żadnych części tego elektronarzędzia, nie przeprowadzaj żadnych napraw ani nie ingeruj w żaden sposób w jego konstrukcję. Naprawę elektronarzędzia należy zlecić wykwalifikowanym technikom. Wszelkie naprawy lub modyfikacje tego produktu dokonane bez uprzedniej zgody naszej firmy są uważane za niedopuszczalne (mogą spowodować obrażenia ciała lub szkody).
- ✿ Używaj wyłącznie oryginalnych lub zalecanych części zamiennych. Zapewnia to bezpieczeństwo użytkownika i bezpieczną pracę elektronarzędzi.

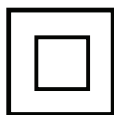
2. SYMBOLE I PIKTOGRAMY



Ten produkt spełnia wymagania obowiązujących norm i przepisów.



Przed użyciem tego narzędzia przeczytaj uważnie instrukcję obsługi.



Podwójna izolacja.



Używaj środków ochrony wzroku



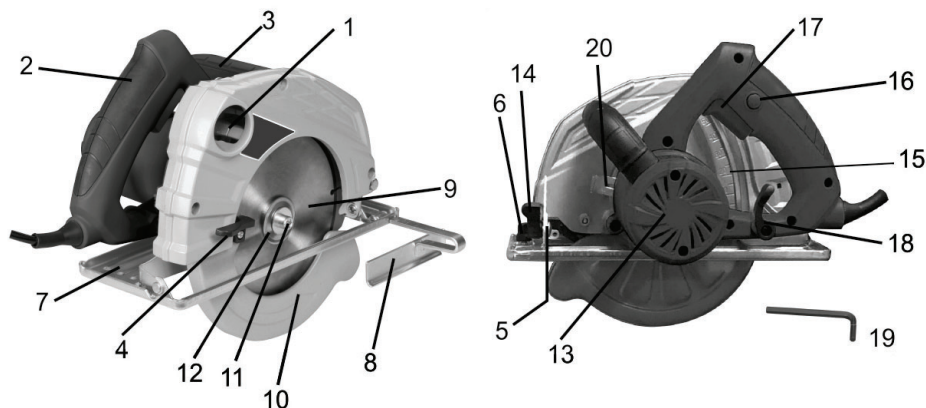
Używaj środków ochrony słuchu



Przeznaczone do recyklingu

3. OPIS

- | | |
|---|--|
| 1. Otwór do podłączenia odsysania | 11. Śruba mocująca |
| 2. Uchwyt | 12. Kołnierz brzeszczotu |
| 3. Uchwyt przedni | 13. Osłona |
| 4. Dźwignia osłony brzeszczotu | 14. Śruba mocująca do cięć ukośnych |
| 5. Przymiar cięć ukośnych | 15. Przymiar głębokości cięcia |
| 6. Śruba mocująca ogranicznika wzdłużnego | 16. Przycisk blokujący spustu |
| 7. Korpus pilarki | 17. Przełącznik kierunku |
| 8. Ogranicznik wzdłużny | 18. Dźwignia regulacji głębokości cięcia |
| 9. Brzeszczot z zębami karbidowymi | 19. Klucz sześciokątny |
| 10. Osłona brzeszczotu | 20. Bezpiecznik wału |



Dostarczone elementy:

1 klucz sześciokątny, 1 wskaźnik, 1 zestaw szczotek węglowych, 1 tarcza (zestaw na pile),
1 wąż do odsysania pyłu

4. PRZYGOTOWANIE PIŁY TARCZOWEJ

⚠ Ostrzeżenie! Zapewnij, aby podczas następujących prac narzędzie nie było podłączone do zasilania.

Regulacja głębokości cięcia

Zwolnij dźwignię blokującą (18) regulacji głębokości cięcia znajdującą się z tyłu pilarki. Mocno chwyć podstawę pilarki (7) i za pomocą uchwytu (2) pociągnij część silnikową (13) do góry. Głębokość cięcia ustala się za pomocą przymiaru (15). Ustawienie to ponownie zabezpiecz za pomocą dźwigni blokującej (18). Głębokość cięcia musi wynosić o 3 mm od grubości ciętego elementu.

Regulacja ogranicznika wzdluznego

Ta pilarka tarczowa jest wyposażona w ogranicznik wzdluzny (8). Dzięki temu piła wykonuje cięcie wzdluzne równoległe do krawędzi obrabianego przedmiotu. W przedniej części podstawy pilarki (7) znajdują się wgłębienia, w które można wsunąć ogranicznik wzdluzny (8). Przesuwaj ten ogranicznik (8) do wewnątrz, aż do uzyskania żądanej odległości od tarczy pilarki. Ustawienie to ponownie zabezpiecz za pomocą śruby blokującej (6).

Ustaw kąt cięcia ukośnego

Za pomocą tej pilarki tarczowej można ustawić kąt cięcia ukośnego do 45°. Odłącz wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda sieciowego. Poluzuj śrubę blokującą (14) na przednim i tylnym końcu podstawy (7). Ustaw pilarkę tarczową na żądany kąt na przymiarze cięcia ukośnego. Ustawienie to ponownie zabezpiecz za pomocą śruby blokującej (14).

Wymiana łańcucha pilarki (9)

⚠ Ostrzeżenie! Odłącz wtyczkę przewodu zasilającego z gniazda! Używaj rękawic, aby chronić się przed skaleczeniami!

1. Przesuń część silnikową (13) tej pilarki nad regulację głębokości cięcia (18) na górną pozycję i zablokuj ją w tym miejscu.
2. Ściśnij blokadę wału (20), aby brzeszczot tarczowy nie mógł się obracać i poluzuj śrubę mocującą kluczem sześciokątnym. Następnie zdejmij śrubę mocującą, kołnierz zewnętrzny i brzeszczot.
3. Przy montażu brzeszczotu tarczowego wykonaj powyższe czynności w odwrotnej kolejności.
4. Sprawdź, czy tarcza jest prawidłowo zamontowana.

⚠ Ostrzeżenie! UPEWNIJ SIĘ, ŻE ŚRUBA MOCUJĄCA JEST DOBRZE DOKRĘCONA!

Praca z pilarką tarczową

Ostrzeżenie! Do tej piły nadają się tylko brzeszczoty tarczowe do drewna! Nie stosuj brzeszczotów przeznaczonych do cięcia gresu lub muru!

- Zaznacz na obrabianym przedmiocie żądaną linię cięcia, wzdluz której będzie poruszał się brzeszczot (9).
- Oznaczenia 0° i 45° na przedniej części podstawy pilarki (7) wskazują, gdzie należy ustawić pilarkę, aby uzyskać prawidłowe ustawienie.
- Aby włączyć to narzędzie, należy użyć przycisku blokady włącznika (16), a następnie nacisnąć włącznik sterujący (17). Aby wyłączyć narzędzie, zwolnij przycisk włącznika sterującego (17).
- Włącz narzędzie przed rozpoczęciem cięcia obrabianego przedmiotu. Prowadź pilarkę tarczową bez dodatkowego nacisku i pozwól, aby piła podążała za linią cięcia.

⚠ Uwaga! Zawsze trzymaj pilarkę obiema rękami.

Urządzenia odsysające

Zawsze używaj urządzeń do odsysania pyłu i trocin. Można użyć urządzenia do odsysania pyłu, którego tradycyjny elastyczny wąż można włożyć do otworu adaptera odsysania (1).

KONSERWACJA:

- Regulacja umożliwia precyzyjne cięcie pod kątem 90°. Nie używaj nadmiernej siły podczas cięcia. Nadmierny nacisk zmniejsza obroty narzędzia i szybko zmniejsza wymaganą moc. Skutkiem jest przeciążenie, które może uszkodzić silnik urządzenia. Jeśli narzędzie jest zbyt gorące, przez dwie minuty pozostaw je na chodzie bez obciążenia. Czyść narzędzie za pomocą czystej ściereczki i szczotki. Nie używaj żadnych rozpuszczalników. Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zablokowane!
- Wymiana szczotek węglowych
Regularnie usuwaj i sprawdzaj szczotki węglowe. Jeśli są one zużyte do znaku granicznego, należy je wymienić. Upewnij się, że szczotki węglowe są zawsze czyste i że swobodnie poruszają się w uchwytach. Obie szczotki węglowe muszą zostać wymienione w tym samym czasie. Stosuj wyłącznie oryginalne szczotki węglowe.
Za pomocą śrubokręta zdejmij zaślepki uchwytów na szczotki węglowe, wyjmij zużyte szczotki, włóż nowe szczotki do uchwytów i zabezpiecz zaślepki uchwytów na szczotki węglowe.
- Aby przedłużyć żywotność narzędzia, należy powierzyć naprawy i serwisowanie autoryzowanemu serwisowi SCHEPPACH.
- W celu uzyskania dalszych informacji skorzystaj z następującego adresu e-mail info@newcopowertools.co.za

⚠ Ostrzeżenie! Odłącz zasilanie i odłącz wtyczkę z sieci elektrycznej.

OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO



Zużytych produktów elektrycznych nie wolno wyrzucać do zwykłego odpadu domowego. Jeśli w Twojej okolicy znajduje się punkt zbiórki odpadów, oddaj produkt do recyklingu. Informacji o możliwości recyklingu udzielą lokalne urzędy lub sprzedawca.

5. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem przeczytaj dokładnie niniejsze wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i przechowuj je w bezpiecznym miejscu.

- ⚠ UWAGA!** Ten symbol oznacza ryzyko obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.
- ⚠ UWAGA!** Nieprzestrzeganie wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji może być przyczyną obrażeń.
- ⚠ UWAGA!** Tarczowa pilarka elektryczna spełnia wymagania obowiązujących przepisów i norm.
- ⚠ UWAGA!** Przed odłożeniem pilarki upewnij się, że wszystkie ruchome części pilarki zostały zatrzymane.

Specjalne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa przy stosowaniu tej pilarki tarczowej

- ⚠ UWAGA!** Niebezpieczeństwo obrażeń! Przed założeniem lub zdjęciem brzeszczotu zawsze wyłącz pilarkę i wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Zapobiegnie to przypadkowemu uruchomieniu pilarki tarczowej.
 - ✿ Dolna część brzeszczotu musi być zawsze w bezpośrednim kontakcie z ciętym materiałem.
 - ✿ Ręce trzymaj w bezpiecznej odległości od brzeszczotu.
 - ✿ Podczas cięcia nigdy nie dotykaj dolnej części ciętego materiału.
 - ✿ Upewnij się, że brzeszczot jest ostry, nieuszkodzony i prawidłowo wyregulowany. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia brzeszczotu, a w konsekwencji do uszkodzenia pilarki tarczowej lub obrażeń ciała operatora.
 - ✿ Nie dotykaj pilarki bezpośrednio po zakończeniu cięcia. Może być gorąca.
 - ✿ Przed rozpoczęciem pracy zdejmij klucz nastawczy z pilarki.
 - ✿ Niektóre materiały do obróbki mogą zawierać środki konserwujące, które mogą być toksyczne. Unikaj wdychania pyłu i trocin podczas obróbki takich materiałów.
 - ✿ Przy cięciu cienkich materiałów uważaj, aby odcięty materiał nie wpadł do wysuwanej osłony piły.
- ⚠ UWAGA!** Podczas pracy w zapyłonym otoczeniu noś maskę przeciwpyłową i okulary ochronne. Stosuj okulary ochronne spełniające wymagania normy DIN 58214. Jeżeli pilarka tarczowa będzie używana bez ochrony oczu, to obce cząstki (np. ścinki lub wióry) mogą dostać się do oczu. Może to spowodować trwałe uszkodzenie wzroku. Używanie okularów ochronnych, które nie spełniają wymogów normy DIN, może prowadzić do poważnych obrażeń spowodowanych możliwym pęknięciem szkła ochronnego.
- ⚠ UWAGA!** Wybierz brzeszczot tarczowy odpowiedni do wykonywanej pracy. Pilarkę tarczową należy stosować wyłącznie do cięcia drewna, materiałów drewnianych i miękkich metali, jak np. aluminium. Inne materiały mogą się rozerwać, odbić, zaczepić o brzeszczot lub spowodować inne zagrożenia.
- ⚠ UWAGA!** Wybierz brzeszczot tarczowy odpowiedni do wykonywanej pracy. Pilarkę tarczową należy stosować wyłącznie do cięcia drewna, materiałów drewnianych i miękkich metali, jak np. aluminium. Inne materiały mogą się rozerwać, odbić, zaczepić o brzeszczot lub spowodować inne zagrożenia.
- ⚠ UWAGA!** Nie używaj ściernic.
 - Strzałka na brzeszczocie wskazująca kierunek obrotów musi być skierowana w tym samym kierunku, co strzałka na osłonie piły tarczowej. Kierunek zębów brzeszczotu musi być zgodny z kierunkiem pracy pilarki (w dół i do przodu).
 - Utrzymuj tarczę piły i powierzchnię kołnierza mocującego w czystości. Kołnierz piły musi zawsze pasować do wnętrza uchylnego zabezpieczenia przed upadkiem (w kierunku piły).

- Upewnij się, że wszystkie urządzenia mocujące i blokujące są prawidłowo dokręcone i że żadna z części nie wykazuje nadmiernej pracy na biegu jałowym.

⚠ UWAGA! Nigdy nie wykonuj cięć na przedmiotach trzymanyh w ręku.

⚠ UWAGA! Zwrócić uwagę, aby już przecięte części obrabianego przedmiotu nie stykały się z brzeszczotem, ponieważ mogłyby zostać przez nią pochwycone i wyrzucone do góry.

⚠ UWAGA! Nigdy nie należy ciąć więcej niż jednego kawałka materiału na raz.

⚠ UWAGA! Zachowaj szczególną ostrożność podczas cięcia dużych, bardzo małych lub nieregularnych elementów.

⚠ UWAGA! W ciętej części obrabianego przedmiotu nie mogą znajdować się gwoździe ani inne ciała obce.

⚠ UWAGA! Nie dopuść do przebywania osób w pobliżu lub za pilarką tarczową, gdzie odrzucane są trociny i ścinki.

⚠ UWAGA! Nie używaj tej pilarki tarczowej do cięcia drewna opałowego.

⚠ UWAGA! Nie próbuj zatrzymywać obrotów piły poprzez nacisk na jej powierzchnię boczną.

⚠ UWAGA! Nie stosuj brzeszczotów, które pod względem wymiarów i kształtu nie spełniają wymagań tego narzędzia. Przed rozpoczęciem cięcia dobrze zamocuj obrabiany przedmiot, np. za pomocą zacisków (nie są dostarczane).

⚠ UWAGA! Ręce trzymaj w bezpiecznej odległości od miejsca cięcia i od brzeszczotu. Drugą ręką chwyć za dodatkowy uchwyt lub pokrywę silnika. Jeżeli trzymasz pilarkę tarczową obiema rękami, nie mogą one zostać przecięte przez brzeszczot.

⚠ UWAGA! Ustaw głębokość cięcia co na najmniej grubość obrabianego materiału.

⚠ UWAGA! W przypadku wykonywania prac, podczas których narzędzie może mieć kontakt z ukrytymi przewodami elektrycznymi lub własnym kablem, trzymaj elektronarzędzie za izolowane uchwyty przeznaczone do chwytania.

⚠ UWAGA! Utrzymuj mocny chwyt piły obiema rękami i trzymaj ramiona wyciągnięte, aby oprzeć się siłom odrzutu. Ustaw się tak, aby stać po obu stronach piły, a nie w osi piły.

⚠ UWAGA! Podczas wykonywania cięć wzdłużnych zawsze używaj prowadnicy do cięć wzdłużnych lub prostej prowadnicy.

⚠ UWAGA! Nigdy nie stosuj uszkodzonych lub niewłaściwych podkładek lub śrub mocujących.

⚠ UWAGA! Jeżeli brzeszczot jest zablokowany lub przerywasz cięcie z innego powodu, zwolnij przełącznik spustowy i przytrzymaj piłę w materiale do momentu całkowitego zatrzymania brzeszczotu.

⚠ UWAGA! Nigdy nie próbuj zdejmować piły z obrabianego przedmiotu lub ciągnąć jej do tyłu, gdy brzeszczot jest w ruchu. Mogłoby dojść do odrzutu.

⚠ UWAGA! Przy wznowieniu cięcia w obrabianym przedmiocie należy wyśrodkować brzeszczot w nacięciu i sprawdzić, czy żęby brzeszczotu nie są osadzone w materiale.

⚠ UWAGA! Duże płyty podeprzyj w celu zminimalizowania ryzyka zaciskania brzeszczotu lub odbicia.

⚠ UWAGA! Nie stosuj tępych lub uszkodzonych brzeszczotów.

⚠ UWAGA! Przed wykonaniem cięcia dokręć i zablokuj dźwignie blokujące do regulacji głębokości cięcia i kąta cięcia ukośnego.

⚠ UWAGA! Zachowaj szczególną ostrożność podczas wykonywania „cięć wgłębnych” w istniejących ścianach lub w miejscach, za które nie widzisz.

⚠ UWAGA! Nigdy nie używaj pilarki bez założonej osłony brzościotu.

Dolna osłona

⚠ UWAGA! Przed każdym użyciem pilarki należy sprawdzić, czy osłona dolna zamyka się prawidłowo.

⚠ UWAGA! Nie używaj pilarki, jeśli jej dolna osłona nie porusza się swobodnie i jeśli nie zamyka się natychmiast! Nigdy nie mocuj ani nie wiąż osłony dolnej w pozycji otwartej.

⚠ UWAGA! Sprawdzaj działanie sprężyny osłony dolnej. Jeżeli działanie osłony dolnej i jej sprężyny jest nieprawidłowe, należy je naprawić przed użyciem piły.

⚠ UWAGA! Osłona dolna może być wysuwana ręcznie tylko w przypadku cięć specjalnych, takich jak „cięcia wgłębne” lub „cięcia łączone”. Podnieś dolną osłonę za pomocą dźwigni podnoszenia dolnej osłony, a gdy brzościot wejdzie w materiał, zwolnij dolną osłonę.

⚠ UWAGA! Przed ustawieniem piły na stole warsztatowym lub na podłodze zawsze upewnij się, że osłona dolna obejmuje tarczę.

Klin rozszczepiający

⚠ UWAGA! Stosuj odpowiedni klin rozszczepiający dla używanego brzościotu.

⚠ UWAGA! Klin rozszczepiający ustaw zgodnie z instrukcją obsługi.

⚠ UWAGA! Do wszystkich cięć z wyjątkiem cięć wgłębnych należy stosować klin rozszczepiający.

⚠ UWAGA! Do prawidłowego działania klin rozszczepiający musi pasować do nacięcia w obrabianym przedmiocie.

⚠ UWAGA! Nie używaj pilarki, jeśli klin rozszczepiający jest wygięty.

⚠ UWAGA! Zwróć uwagę, aby klin rozszczepiający był tak ustawiony, aby odległość między nim a krawędzią brzościotu wynosiła nie więcej niż 5 mm, a krawędź brzościotu nie wystawała poza dolną krawędź klina rozszczepiającego o więcej niż 5 mm.

⚠ UWAGA! Przy wymianie brzościotu zwróć uwagę, aby szerokość cięcia była nie mniejsza niż głębokość klina rozszczepiającego.

Nie dopuść do odbicia tej pilarki.

⚠ UWAGA! Odbicie następuje wtedy, gdy na brzościot działa siła, która powoduje szybkie i niespodziewane podniesienie obrabianego przedmiotu. Odbicie jest bardzo niebezpieczne, ale można je zminimalizować, jeżeli zidentyfikujesz jego przyczyny i będziesz im zapobiegać.

- ✿ Dolna część brzościotu musi być zawsze w bezpośrednim kontakcie z ciętym materiałem. Zawsze trzymaj pilarkę obiema rękami. Podtrzymaj duże panele podczas cięcia.
- ✿ Zachowaj ostrożność przy cięciu długich elementów, które mogą być wygięte, skręcone lub które mogą ścisnąć brzościot. Nigdy nie tnij na środku podpartego kawałka drewna. Takie drewno może się wygiąć i ścisnąć brzościot.
- ✿ Nigdy nie tnij nad głowę.
- ✿ Nie wywieraj nacisku na pilarkę. Pozwól pile tarczowej pracować w swoim własnym tempie.
- ✿ Zabezpiecz kołnierz za pomocą odpowiednich zacisków, aby zapobiec wibracjom i nieregularnym cięciom.
- ✿ Nie dopuść, aby brzościot opuścił linię cięcia, gdyż może to spowodować wyskoczenie piły z wcięcia.

- ✿ Przed cięciem sprawdź drewno przeznaczone do cięcia i usuń wszystkie śruby, zaciski i gwoździe.
- ✿ Jeżeli brzeszczot jest tępy, należy go wymienić.
- ✿ Stosuj wyłącznie brzeszczoty spełniające wymagania normy EN 847-1 i nigdy nie używaj brzeszczotów ze stali szybkoobrotowej – HSS.
- ⚠ **UWAGA!** Noś środki ochrony słuchu, aby zmniejszyć ryzyko uszkodzenia słuchu! Stosuj środki ochrony przed wdychaniem niebezpiecznego pyłu.
- ⚠ **UWAGA!** Podczas pracy z brzeszczotami i szorstkimi materiałami noś rękawice – jeśli to możliwe, brzeszczoty należy przenosić w uchwytach.
- ⚠ **UWAGA!** Stosuj środki ochrony przed hałasem, pyłem i drganiami!!!
- ⚠ **UWAGA!** Zachowaj niniejsze wskazówki bezpieczeństwa.

6. UŻYTKOWANIE I OBSŁUGA

Ta piła tarczowa jest dostarczana z brzeszczotem przeznaczonym do wykonywania prostych cięć w materiałach drewnianych. Po wymianie i zastosowaniu odpowiedniego brzeszczotu można ciąć również tworzywa sztuczne, tworzywa termoplastyczne, twarde tworzywa sztuczne, laminaty, płyty z pianki poliuretanowej, płyty izolacyjne z wełny mineralnej, cegły cementowe, gazobeton oraz wyroby z metali nieżelaznych. Pilarka ta jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego i jako narzędzie hobbystyczne. Każde inne użycie jest wyraźnie zabronione.

7. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- ✿ Utrzymuj otwory wentylacyjne silnika w czystości i wolne od kurzu i trocin.
- ✿ W przypadku uszkodzenia brzeszczotu należy go natychmiast wymienić i użyć nowego brzeszczotu tego samego typu.
- ⚠ **UWAGA!** Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji należy zawsze odłączyć przewód zasilający tego narzędzia od gniazdka elektrycznego.
- ✿ To narzędzie nie wymaga żadnej specjalnej konserwacji, wystarczy regularnie przecierać osłonę tego narzędzia wilgotną ściereczką.
- ✿ Regularnie czyść otwory wentylacyjne.
- ✿ Nigdy nie czyść żadnej części tego narzędzia twardym, ostrym lub szorstkim przedmiotem.

8. WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

- ✿ Narzędzia, akcesoria i instrukcje należy przechowywać w oryginalnych opakowaniach, aby zawsze mieć pod ręką wszystkie niezbędne części i informacje.
- ✿ Jeśli narzędzie nie będzie używane przez dłuższy czas, nie należy przechowywać go w miejscach o wysokiej temperaturze.
- ✿ Jeśli to możliwe, przechowuj to narzędzie w miejscu o stałej temperaturze i wilgotności.
- ✿ Unikaj kontaktu narzędzia z wilgocią i wodą. Postępuj zgodnie ze wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji.

9. DANE TECHNICZNE

Napięcie nominalne:	230 V~, 50 Hz
Napięcie wyjściowe:	1 200 W
Obroty na biegu jałowym:	5000/min
Wymiary brzeszczotu tarczowego (średnica otworu mocującego):	Ø 185 × 20 mm
Głębokość cięcia:	Maksymalnie 63 mm
Zakres cięcia ukośnego:	Do 45°
L _{PA} (ciśnienie akustyczne):	87 dB(A) K = 3 dB(A)
L _{WA} (moc akustyczna):	98 dB(A) K = 3 dB(A)
Wartość drgań:	2,316 m/s ² K = 1,5 m/s ²

10. UTYLIZACJA



Narzędzie, akumulator, akcesoria i opakowania należy poddać sortowaniu, aby zapewnić ich ekologiczną utylizację.

Nie wyrzucaj narzędzi elektrycznych i baterii lub akumulatorów do odpadów mieszanych!

Wyłącznie dla krajów Unii Europejskiej:



Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE i zgodnie z Dyrektywą Europejską 2006/66/WE, elektronarzędzia, które nie są już używane oraz uszkodzone lub zużyte baterie muszą być zbierane oddzielnie i utylizowane w sposób, który nie zagraża środowisku.

WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ

Wszelkie zużyte opakowania należy przekazać do miejsca określonego przez lokalny urząd zajmujący się utylizacją odpadów.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol umieszczony na produktach lub w załączonej dokumentacji oznacza, że zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane do kosza na śmieci. Przekaz te produkty do właściwego punktu zbiórki odpadów, gdzie zostanie przeprowadzona ich prawidłowa utylizacja, renowacja lub recykling. W niektórych krajach Unii Europejskiej lub w niektórych państwach europejskich przy zakupie nowego, odpowiedniego produktu można dokonać zwrotu zużytego produktu lokalnemu sprzedawcy. Przez prawidłową utylizację tego produktu przyczyniasz się do ochrony cennych zasobów naturalnych i zapobiegasz ewentualnemu negatywnemu wpływowi odpadów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, do którego mogłoby dojść w wyniku nieprawidłowej utylizacji odpadu. Szczegółowych informacji udzielą lokalne urzędy lub najbliższy punkt zbiórki odpadów. Nieprawidłowa utylizacja tego rodzaju odpadów może podlegać karom pieniężnym zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.

Dla firm w krajach Unii Europejskiej

Jeśli chcesz zutylizować urządzenia elektryczne lub elektroniczne, zasięgnij informacji u swego sprzedawcy lub dostawcy. Utylizacja produktu w krajach poza Unią Europejską. Jeżeli chcesz zutylizować ten produkt, zasięgnij niezbędnych informacji w lokalnych urzędach lub u sprzedawcy.



Produkt spełnia wszelkie podstawowe wymagania wszystkich właściwych dyrektyw UE.

Tekst, design i specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Zastrzegamy sobie prawo do dokonania tych zmian.



Model /Modell /Modelis:

Záruční list / Záručný list /
Warranty Certificate / Jótállási jegy /
Garantijos taisyklės / Karta Gwarancyjna

Výrobní číslo
Výrobné číslo
Serial No.
Szériaszám
Serijos Nr.
Numer seryjny

Razítko a podpis prodejce
Pečiatka a podpis predajcu
Dealer's stamp
A kereskedő bélyegzője
Pardavėjo antspaudas
Pieczęćka i podpis sklepu

Datum prodeje
Dátum predaja
Date of purchase
A vásárlás dátuma
Pardavimo data
Data zakupu

Záruční podmínky

Prodávající poskytuje kupujícímu na výrobek záruku v trvání 24 měsíců od převzetí výrobku kupujícím. Záruka se poskytuje za dále uvedených podmínek. Záruka se vztahuje pouze na nové spotřební zboží prodané spotřebiteli pro běžné domácí použití. Práva z odpovědnosti za vady (reklamaci) může kupující uplatnit buď u prodávajícího, u kterého byl výrobek zakoupen nebo v níže uvedeném autorizovaném servisu. Kupující je povinen reklamaci uplatnit bez zbytečného odkladu, aby nedocházelo ke zhoršení vady, nejpozději však do konce záruční doby. Kupující je povinen poskytnout při reklamaci součinnost nutnou pro ověření existence reklamované vady. Do reklamačního řízení se přijímá pouze kompletní a z důvodů dodržení hygienických předpisů neznečištěný výrobek. V případě oprávněné reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu od okamžiku uplatnění reklamace do okamžiku převzetí opraveného výrobku kupujícím nebo okamžiku, kdy je kupující po skončení opravy povinen výrobek převzít. Kupující je povinen prokázat svá práva reklamovat (doklad o zakoupení výrobku, záruční list, doklad o uvedení výrobku do provozu...).

Záruka se nevztahuje zejména na:

■ vady, na které byla poskytnuta sleva ■ opotřebení a poškození vzniklé běžným užíváním výrobku ■ poškození výrobku v důsledku neodborné či nesprávné instalace, použití výrobku v rozporu s návodem k použití, platnými právními předpisy a obecně známými a obvyklými způsoby používání, v důsledku použití výrobku k jinému účelu, než ke kterému je určen ■ poškození výrobku v důsledku zanedbané nebo nesprávné údržby ■ poškození výrobku způsobené jeho znečištěním, nehodou a zásahem vyšší moci (živelná událost, požár, vniknutí vody...) ■ vady funkčnosti výrobku způsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým polem apod. ■ mechanické poškození výrobku (např. ulomení knoflíku, pád...) ■ poškození způsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotřebního materiálu (baterie) nebo nevhodnými provozními podmínkami (např. vysoké okolní teploty, vysoká vlhkost prostředí, otřesy...) ■ poškození, úpravu nebo jiný zásah do výrobku provedený neoprávněnou nebo neautorizovanou osobou (servisem) ■ případy, kdy kupující při reklamaci neprokáže oprávněnost svých práv (kdy a kde reklamovaný výrobek zakoupil) ■ případy, kdy se údaje v předložených dokladech liší od údajů uvedených na výrobku ■ případy, kdy reklamovaný výrobek nelze ztotožnit s výrobkem uvedeným v dokladech, kterými kupující prokazuje svá ■ práva reklamovat (např. poškození výrobního čísla nebo záruční plombu přístroje, prepisované údaje v dokladech...)

Záručné podmienky

Predávajúci poskytuje kupujúcemu na výrobok 24 mesiacov záruku od jeho prevzatia kupujúcim. Záruka sa poskytuje ďalej za nižšie uvedených podmienok. Záruka sa vzťahuje iba na spotrebný tovar predaný spotrebiteľovi na bežné domáce použitie. Práva zo zodpovednosti za chyby (reklamácie) môže kupujúci uplatniť buď u predávajúceho, u ktorého bol výrobok zakúpený alebo v nižšie uvedenom autorizovanom servise. Kupujúci je povinný reklamáciu uplatniť bez zbytočného odkladu, aby nedochádzalo ku zhoršeniu chyby, najneskôr však do konca záručnej doby. Kupujúci je povinný pri reklácii spolupracovať pri overení existencie reklamovanej chyby. Do reklamačného procesu sa prijíma iba kompletný a z dôvodu dodržania hygienických predpisov neznečistený výrobok. V prípade oprávnenej reklamácie sa záručná doba predlžuje o dobu od okamžiku uplatnenia reklamácie do okamžiku prevzatia opraveného výrobku kupujúcim, kedy je kupujúci po skončení opravy povinný výrobok prevziať. Kupujúci je povinný preukázať svoje práva reklamovať (doklad o zakúpení výrobku, záručný list, doklad o uvedení výrobku do prevádzky...).

Záruka sa nevzťahuje na:

■ chyby, na ktoré boli poskytnuté zľavy ■ opotrebenia a poškodenia vzniknuté bežným užívaním výrobku ■ poškodenie výrobku v dôsledku neodbornej či nesprávnej inštalácie, použitia výrobku v rozpore s návodom na použitie a platnými právnymi predpismi a všeobecne známymi a obvyklými spôsobmi používania, v dôsledku použitia výrobku za iným účelom, než na ktorý je určen ■ poškodenie výrobku v dôsledku zanedbanej alebo nesprávnej údržby ■ poškodenie výrobku spôsobené jeho znečistením, nehodou a zásahom vyššej moci (živelná udalosť, požiar, vniknutie vody...) ■ chyby funkčnosti výrobku spôsobené nevhodnou kvalitou signálu, rušivým elektromagnetickým poľom a pod. ■ mechanické poškodenie výrobku (napr. zlomenie gombíka, pád...) ■ poškodenie spôsobené použitím nevhodných médií, náplní, spotrebného materiálu (batérie) alebo nevhodnými prevádzkovými podmienkami (napr. vysoké teploty v okolí, vysoká vlhkosť prostredia, otrasy...) ■ poškodenie, úpravu alebo iný zásah do výrobku spôsobený neoprávnenu alebo neautorizovanou osobou (servisom) prípady, keď kupujúci pri reklácii nepreukáže oprávnenosť svojich práv (kedy a kde reklamovaný výrobok zakúpil) ■ prípady, keď sa údaje v predložených dokladoch líšia od údajov uvedených na výrobku ■ prípady, keď reklamovaný výrobok sa neshoduje s výrobkom uvedeným v dokladoch, ktorými kupujúci preukazuje svoje práva reklamovať (napr. poškodenie výrobného čísla alebo záručnej plombu prístroja, prepisované údaje v dokladoch...)

Conditions of guarantee

This product is warranted for the period of 24 months from the date of purchase to the end-user. Warranty is limited to the following conditions. Warranty is referred only to the customer goods using for common domestic use. The claim for service can be applied either at dealer's shop where the product was bought, or at below mentioned authorized service shops. The end-user is obligated to set up a claim immediately when the defects appeared but only till the end of warranty period. The end-user is obligated to cooperate to certify the claiming defects. Only completed and clean (according to hygienic standards) product will be accepted. In case of eligible warranty claim the warranty period will be prolonged by the period from the date of claim application till the date of taking over the product by end-user, or the date the end-user is obligated to take it over. To obtain the service under this warranty, end-user is obligated to certify his claim with duly completed following documents: receipt, certificate of warranty, certificate of installation...

This warranty is void especially if apply as follows:

■ Defects which were put on sale. ■ Wear-out or damage caused by common use. ■ The product was damaged by unprofessional or wrong installation, used in contrary to the applicable instruction manual, used in contrary to legal enactment and common process of use or used for another purpose which has been designed for. ■ The product was damaged by uncared-for or insufficient maintenance. ■ The product was damaged by dirt, accident of force majeure (natural disaster, fire, flood, ...). ■ Defects on functionality caused by low duality of signal, electromagnetic field interference etc. ■ The product was mechanically damaged (e.g. broken button, fall...). ■ Damage caused by use of unsuitable media, fillings, expendable supplies (batteries) or by unsuitable working conditions (e.g. high temperatures, high humidity, quakes,...). ■ Repair, modification or other failure action to the product by unauthorized person. ■ End-user did not prove enough his right to claim (time and place of purchase). ■ Data on presented documents differs from data on products. ■ Cases when the claiming product can not be identified according to the presented documents (e.g. the serial number or the warranty seal has been damaged).

Autorizovaná servisní střediska / Autorizované servisné strediská / Authorized service centres

FAST ČR, a. s.
U Sanitasu 1621 CZ
251 01 Říčany
Česká republika
Tel.: +420/ 323 204 120
Fax: +420/ 323 204 121
servis.praha@fastcr.cz
www.fastcr.cz

FAST ČR, a. s.
Cejl 31
CZ 602 00 Brno
Česká republika
Tel.: +420/ 531 010 295
Fax: +420/ 531 010 296
servis.brno@fastcr.cz
www.fastcr.cz

FAST Plus, spol. a. s.
Na Pántoch 18
SK 831 06 Bratislava
Slovenská republika
Tel.: +421/ 249 105 811
Fax: +421/ 249 105 810
fastplus@fastplus.sk
www.fastplus.sk

Jótállási jegy

■ A termék gyártója: FAST ČR, a.s. (U Sanitasu 1621, Říčany u Prahy 251 01, Csehország)

■ A FAST Hungary Kft. (2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10.) mint a termék magyarországi importőre a jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú készülékre jótállást biztosít a fogyasztók számára az alábbi feltételek szerint:

■ A FAST Hungary Kft. a termékre a fogyasztó részére történő átadástól (vásárlástól), illetve ha az üzembe helyezést a terméket értékesítő vállalkozás vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezéstől számított 24 hónapig, míg 250.000,- Ft eladási ár felett 36 hónapig tartó időtartamra vállal jótállást. Ha a terméket a fogyasztó az átadástól számított fél éven belül helyezeti üzembe, akkor a jótállási határidő a termék átadásától kezdődik. A termék alkotórészei és tartozékai (pl. alkalmazó) a jótállási idő a termék átadásától számított 12 hónap.

■ A jótállási igény a jótállási jeggyel, az átadástól (ha releváns az üzembe helyezéstől) számított (i) 1 évig - 100.000,- Ft eladási árát meg nem haladó termék esetén; (ii) 2 évig - 250.000,- Ft eladási árát meg nem haladó termék esetén; (iii) 3 évig - 250.000,- Ft eladási árát meghaladó termék esetén a terméket értékesítő vállalkozásnál, annak székhelyén, vagy bármely telephelyén, fióktelepén, illetve mindhárom esetben a jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviznél közvetlenül is, míg az előző (i) pont szerinti esetben, azaz 100.000,- Ft eladási árát meg nem haladó termék esetén a 13. hónaptól a 24. hónapig kizárólag a hivatalos szerviznél érvényesíthető. ■ Jótállási jegy hiányában a fogyasztói szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha a fogyasztó bemutatja a termék ellenértékének megfizetését hitelt érdemlően igazoló bizonylatot. Mindezek érdekében kérjük tisztelt Vásárlóinkat, hogy őrizzék meg a fizetési bizonylatot is. A jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó -váltásának szerint - (i) a hibás termék díjmentes kijavítását vagy kicserélését követelheti, kivéve, ha a választott igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a jótállásra kötelezettnek a fogyasztó által érvényesíteni kívánt másik igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményez, vagy (ii) ha a kötelezett a kijavítást, illetve kicserélést nem vállalata, vagy e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érkeiét kimélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, akkor a fogyasztó megfelelő árszállítást igényelhet, vagy a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt

elállásnak nincs helye. A fogyasztó a választott jogáról másra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a jótállásra kötelezettnek megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a jótállásra kötelezett adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. ■ Ha a jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapítást nyer, hogy a termék nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a termék a megállapítást követő 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék cseréjére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni. ■ Ha a jótállási időtartam alatt a termék három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában, valamint ha a fogyasztó nem igényli a vételár arányos leszállítását, és nem kívánja a terméket a jótállásra kötelezett költségére kijavítani vagy mással kijavíttatni, a termék 8 napon belül kicserélésre kerül. Ha a termék kicserélésére nincs lehetőség, a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárát nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni. ■ Ha a termék kijavítására a kijavítási igény kielégésétől számított 30. napig nem kerül sor, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a terméket a 30 napos határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül kell a fogyasztó részére visszatéríteni. ■ A fogyasztó a hiba felfedezését követően késedelem nélkül, legkésőbb a felfedezéstől számított 2 hónapon belül köteles a hibát közölni. A bejelentés kapcsán kérjük vegye figyelembe, hogy a **jótállási igény kizárólag a jótállási határidőben érvényesíthető! Mindazonáltal a jótállási határidő meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azaz az idővel, amely alatt a fogyasztó a terméket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta.** Ha a jótállásra kötelezett jótállási kötelezettségének megfelelő határidőben nem tesz eleget, a jótállási igény a fogyasztó erre irányuló felhívásában tűzött megfelelő határidő elteltétől számított 3 hónapon belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt. E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatosan felmerülő költségek a jótállás kötelezettjé terhelik.

■ A 151/2003. (IX.22.) Korm.rendeletben meghatározott tartós fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a terméket értékesítő vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a tartós fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza (és a csere nem lehetetlen). ■ Kijavítás esetén a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre. Javítási- vagy csereigény esetén törekedni kell arra, hogy a kijavítás vagy kicserélés 15 napon belül megtörténjen. Ha a javítás vagy a csere időtartama a 15 napot meghaladja, akkor jótákoztatni kell a fogyasztót a kijavítás vagy a csere várható időtartamáról. A jótákoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén elektronikus úton, vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik. A rögzített bekötésű, illetve a 10kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket - járművek kivételével - az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a jótállás kötelezettje, vagy - a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített kijavítási igény esetén - a javítószolgálat gondoskodik.

■ Nem tartozik jótállás alá a hiba és a jótállásra kötelezett mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a termék fogyasztó részére való átadását követően keletkezett, így például ha a hibát ■ nem rendeltetésszerű használat, használati útmutató figyelmen kívül hagyása, helytelen szállítás vagy tárolás, leejtés, rongálás, elemi kár, készüléken kívüli ok (pl. hálózati feszültség megengedettnél nagyobb ingadozása) ■ illetéktelen átalakítás, beavatkozás, nem hivatalos szerviz által végzett szakszerűtlen javítás ■ fogyasztó feladatát képező karbantartási munkák elmulasztása ■ normál, természetes elhasználódásra visszavezethető (pl. elem lemerülése) vagy üzemszerű kopásnak tulajdonítható meghibásodás okozta. A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait, így különösen a Polgári Törvénykönyv szerinti kötelezettségek és a termékjavítási jogait nem érinti. ■ Tájékoztatjuk, hogy a fogyasztóvédelmi törvényben meghatározott fogyasztói jogvita bíróságon kívüli rendezése érdekében Ön a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által módosított békéltető testület eljárását is kezdeményezheti (a békéltető testületek elérhetősége: <https://bekettes.hu/index.php?id=testuletek>).

Hivatalos szervíz / Autoryzowana sieć serwisowa

revision 01/2021

Fast Hungary Kft.
2310, Szigetszentmiklós
Kántor u. 10
Hungary
Tel.: + 36/ 23 330 830
Fax: + 36/ 23 330 8274
fasthungary@fasthungary.hu
www.fasthungary.hu

A kereskedő tölti ki

Megnevezés:.....

Típus:..... Gyártási szám:

A termék azonosításra alkalmas részeinek meghatározása (ha alkalmazható):.....

Vásárlást igazoló bizonylat száma:.....

A vásárlás (üzembe helyezés) időpontja: 20..... hó.....nap.

Kereskedő bélyegzője:

Kereskedő aláírása:

Kereskedő címe:

Javítás esetén alkalmazandó

A kereskedő vagy szerviznél történő közvetlen bejelentés esetén a szerviz tölti ki

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

Javításra átvétel időpontja:.....

Hiba oka:.....

Javítás módja:.....

A termék fogyasztó részére való visszaadásának időpontja:.....

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:.....

Szerviz pecsétje:

Kereskedő pecsétje:.....

Kicserélés esetén alkalmazandó

A jótállási igény kicseréléssel került rendezésre.

A csere időpontja:

Kereskedő bélyegzője:

Tisztelt Fogyasztó!

Köszönjük, hogy termékünket választotta. Cégünk és szervizünk elérhetősége:

FAST Hungary Kft. H-2310 Szigetszentmiklós, Kántor út 10. Tel.: 06-23-330-905; 06-23-330-830;

Fax: 06-23-330-827, E-mail: szerviz@fasthungary.hu



Garantijos taisyklės

Šiam gaminii suteikiama 24 mėnesių nuo įsigijimo datos garantija. Garantija apsiriboja žemiau pateikiamomis sąlygomis. Garantija skirta tik gaminiais, skirtiems buitiniam naudojimui. Dėl garantinio remonto pirkejas gali kreiptis į pardavėjo parduotuvę, kurioje gaminį pirkė, arba į nurodytus įgaliotus techninės priežiūros centrus. Galutinis naudotojas įsipareigoja pateikti pretenziją nedelsiant po defekto atsiradimo, tačiau tik iki garantijos galiojimo periodo pabaigos. Galutinis naudotojas įsipareigoja bendradarbiauti patvirtinant gaminio defektus, dėl kurių pateikia pretenziją. Priimtas bus tik pilnai sukomplektuotas ir švarus (pagal higienos standartus) gaminys. Jei pretenzija dėl garantinio remonto bus pagrįsta, gaminio garantijos galiojimo periodas bus prailgintas atitinkamai periodu nuo pretenzijos pateikimo datos iki galutinio naudotojas pasiims sutaisytą gaminį arba iki datos, kada galutinis naudotojas turėtų pasiimti sutaisytą gaminį. Norėdamas gauti garantinio remonto paslaugas, galutinis naudotojas turi patvirtinti pretenziją pilnai užpildytais sekančiais dokumentais: pirkimo kvitu, garantiniu talonu, instaliavimo sertifikatu...

Garantija netaikoma: ■ Nukainotoms (brokuotoms) prekėms. ■ Įprastinai susidėvinčioms gaminio dalims ■ Gedimams, atsiradusiems neprofesionaliai ar neteisingai gaminį instaliavus, nesilaikant gaminio naudojimo instrukcijų, naudojant gaminį ne pagal įstatymų numatytus standartus ar įprastinius tokio tipo gaminii naudojimo procesus, naudojant gaminį kitai paskirčiai nei numatyta. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl netinkamos ar nepakankamos gaminio priežiūros. ■ Gedimams, atsiradusiems dėl purvo, nenugalimos jėgos aplinkybių (stichinių nelaimių, gaisro, potvynio, ...). ■ Gedimams, atsiradusiems dėl prastos kokybės signalo, elektromagnetinio lauko trikdžių ir kt. ■ Rados mechaninių pažeidimų (pvz. sulaužyti mygtukai, kritimo požymiai...). ■ Gedimams, atsiradusiems naudojant gaminį su netinkamomis laikmenomis, jungiant prie netinkamų tinklų, dedant į gaminį netinkamus maitinimo šaltinius (baterijas) ar dėl bet kokių kitų netinkamų naudojimo sąlygų (pvz. aukštos temperatūros, didelės drėgmės, žemės drebėjimų...). ■ Nustačius, kad gaminys taisytas, modifikuotas ar ardytas neįgaliotų tai daryti asmenų. ■ Jei galutinis naudotojas neturi visų reikalingų dokumentų, įrodančių jo teisę į garantinį remontą (pvz. dokumento, kur būtų nurodytas gaminio įsigijimo laikas ir vieta). ■ Jei data pateiktuose dokumentuose skiriasi nuo datos ant gaminio.

Warunki gwarancji

Produkt objęty jest 24 – miesięczną gwarancją, począwszy od daty zakupu przez klienta. Gwarancja jest ograniczona tylko do przedstawionych dalej warunków. Gwarancja obejmuje tylko produkty zakupione w Polsce i jest ważna tylko na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Gwarancja obejmuje tylko produkty funkcjonujące w warunkach gospodarstwa domowego (nie dotyczy produktów oznaczonych jako „Profesjonal”). Zgłoszenia gwarancyjne można dokonać w autoryzowanej sieci serwisowej lub w sklepie, gdzie produkt został nabyty. Użytkownik jest zobowiązany zgłosić usterkę niezwłocznie po jej wykryciu, a najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania okresu gwarancyjnego. Użytkownik jest zobowiązany do przedstawienia i udokumentowania usterki. Tylko kompletne i czyste produkty (zgodnie ze standardami higienicznymi) będą przyjmowane do naprawy. Usterki będą usuwane przez autoryzowany punkt serwisowy w możliwie krótkim terminie, nieprzekraczającym 14 dni roboczych. Okres gwarancji przedłuża się o czas pobytu sprzętu w serwisie. Klient może ubiegać się o wymianę sprzętu na wolny od wad, jeżeli punkt serwisowy stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe. Aby produkt mógł być przyjęty przez serwis, użytkownik jest zobowiązany dostarczyć oryginały: dowodu zakupu (paragon lub faktura), podbitej i wypełnionej karty gwarancyjnej, certyfikatu instalacji (niektóre produkty).

Gwarancja zostaje unieważniona, jeśli:

■ usterka była widoczna w chwili zakupu, ■ usterka wynika ze zwykłego użytkowania i zużycia, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej instalacji, niezastosowania się do instrukcji obsługi lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem, ■ produkt został uszkodzony z powodu złej konserwacji lub jej braku, ■ produkt został uszkodzony z powodu zanieczyszczenia, wypadku lub okoliczności o charakterze sił wyższych (powódź, pożar, wojny, zamieszki itp.), ■ produkt wykazuje złe działanie z powodu słabego sygnału, zakłóceń elektromagnetycznych itp., ■ produkt został uszkodzony mechanicznie (np. wylamany przycisk, upadek, itp.), ■ produkt został uszkodzony z powodu użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych, nośników, akcesoriów, baterii, akumulatorów itp. lub z powodu użytkowania w złych warunkach (temperatura, wilgotność, wstrząsy itp.), ■ produkt był naprawiany lub modyfikowany przez nieautoryzowany personel, ■ użytkownik nie jest w stanie udowodnić zakupu (nieczytelny paragon lub faktura), ■ dane na przedstawionych dokumentach są inne niż na urządzeniu, ■ produkt nie może być zidentyfikowany ze względu na uszkodzenie numeru seryjnego lub plomby gwarancyjnej.

Uab „Senuku Prekybos
Centras“ Garantinis Servisas
Jonavos G. 62, LT-44192,
Kaunas, Lithuania
Tel.: +370 37 212 146
Tex.: +370 37 212 165
garrem@senukai.lt
www.senukai.lt

Fast Poland, Sp. z o.o.
Sokołowska 10
PL 05-090 Puchały
Poland
Tel.: +48 500 116 777
Fax: +48 22 869 96 13
fastpoland@fastpoland.pl
www.fastpoland.pl

